

Bruselj, 17. oktober 2022
(OR. en)

13184/22
PV CONS 57
ECOFIN 960

OSNUTEK ZAPISNIKA
SVET EVROPSKE UNIJE
(Ekonomске in finančne zadeve)
4. oktober 2022

KAZALO

Stran

1.	Sprejetje dnevnega reda.....	3
2.	Odobritev točk pod „A“	
(a)	Seznam nezakonodajnih dejavnosti	
(b)	Seznam zakonodajnih aktov.....	3

Zakonodajna posvetovanja

3.	Uredba o poglavjih REPowerEU v načrtih za okrevanje in odpornost.....	5
4.	Razno.....	6
	Zakonodajni predlogi o finančnih storitvah v obravnavi	

Nezakonodajne dejavnosti

5.	Gospodarske in finančne posledice ruske agresije proti Ukrajini	6
6.	Visoke cene energije in finančni trgi: trenutno stanje	6
7.	Gospodarsko okrevanje v Evropi	6
(a)	Poročilo o pregledu izvajanja mehanizma za okrevanje in odpornost	
(b)	Izvedbeni sklepi Sveta v okviru mehanizma za okrevanje in odpornost	
8.	Priprava na srečanje finančnih ministrov in ministric ter guvernerjev in guvernerk centralnih bank skupine G20, ki bo 12. in 13. oktobra 2022, in letna srečanja Mednarodnega denarnega sklada (MDS): mandat EU ter izjava za Mednarodni monetarni in finančni odbor (IMFC)	6
9.	Sklepi o podnebnem financiranju pred 27. zasedanjem Konference pogodbenic (COP 27) Okvirne konvencije Združenih narodov o spremembi podnebja (UNFCCC) v Šarm el Šejku od 6. do 18. novembra 2022.....	6
10.	Fiskalna in nefiskalna vloga carinskih organov EU	7
11.	Razno.....	7
	Stanje izvajanja zakonodaje na področju finančnih storitev	
	PRILOGA – Izjave za zapisnik Sveta.....	8

1. **Sprejetje dnevnega reda**

Svet je sprejel dnevni red iz dokumenta 12814/22.

2. **Odobritev točk pod „A“**

(a) **Seznam nezakonodajnih dejavnosti**

12816/22

Svet je sprejel točke pod „A“ iz dokumenta 12816/22 ter dokumente COR in REV, ki so bili predloženi v sprejetje. Izjava k tem točkam je v dodatku.

Dokumenti v zvezi z naslednjo točko se pravilno glasijo:

Delegirani ali izvedbeni akti

Zdravje

9. Delegirana direktiva Komisije (EU) z dne 29. 6. 2022 o spremembi Direktive 2014/40/EU Evropskega parlamenta in Sveta glede umika nekaterih izjem v zvezi z ogrevanimi tobačnimi izdelki
delegirani akt – namera o nenasprotovanju
Coreper (1. del) odobril 28. septembra 2022

12560/1/22 REV 1
+ 12560/22 ADD 1
10815/22
+ **COR 1 (It)**
SAN

(b) **Seznam zakonodajnih aktov** (javno posvetovanje v skladu s členom 16(8) Pogodbe o Evropski uniji)

12817/22

Ekonomске in finančne zadeve

1. **Uredba o verižnem vpisu**

sprejetje zakonodajnega akta

Coreper (2. del) odobril 28. septembra 2022



12617/22
PE-CONS 23/22
EF

V skladu s členom 294(4) Pogodbe o delovanju Evropske unije je Svet odobril stališče Evropskega parlamenta v prvi obravnavi, zato je bil predlagani akt sprejet. (Pravna podlaga: člen 114 PDEU).

Notranji trg in industrija

2. **Uredba o enotnem trgu digitalnih storitev (akt o digitalnih storitvah) in spremembi Direktive 2000/31/ES**  12624/22
sprejetje zakonodajnega akta + ADD 1-2
Coreper (1. del) odobril 28. septembra 2022 PE-CONS 30/22
COMPET

V skladu s členom 294(4) Pogodbe o delovanju Evropske unije je Svet odobril stališče Evropskega parlamenta v prvi obravnavi, zato je bil predlagani akt sprejet. (Pravna podlaga: člen 114 PDEU).

Izjavi k tej točki sta v prilogi.

Zaposlovanje in socialna politika

3. **Direktiva o ustreznih minimalnih plačah v Evropski uniji**  12616/22
sprejetje zakonodajnega akta + ADD 1 REV 2
Coreper (1. del) odobril 28. septembra 2022 PE-CONS 28/22
SOC

V skladu s členom 294(4) Pogodbe o delovanju Evropske unije je Svet odobril stališče Evropskega parlamenta v prvi obravnavi, zato je bil predlagani akt sprejet, pri čemer se je Madžarska glasovanja vzdržala, Danska in Švedska pa sta glasovali proti. (Pravna podlaga: člen 153(2) v povezavi s točko (b) člena 153(1) PDEU).

Izjave k tej točki so v prilogi.

Promet

4. **Direktiva o enotnih postopkih kontrol cestnega prevoza nevarnega blaga (kodificirano besedilo)**  12630/22
sprejetje zakonodajnega akta PE-CONS 22/22
Coreper (2. del) odobril 28. septembra 2022 CODIF
TRANS

V skladu s členom 294(4) Pogodbe o delovanju Evropske unije je Svet odobril stališče Evropskega parlamenta v prvi obravnavi, zato je bil predlagani akt sprejet. (Pravna podlaga: člen 91 PDEU).

5. **Uredba o spremembi Uredbe (EU) 2019/833 o določitvi ukrepov za ohranjanje in izvrševanje, ki se uporabljajo na upravnem območju Organizacije za ribištvo severozahodnega Atlantika**
sprejetje zakonodajnega akta
Coreper (1. del) odobril 28. septembra 2022



12620/22
PE-CONS 34/22
PECHE

V skladu s členom 294(4) Pogodbe o delovanju Evropske unije je Svet odobril stališče Evropskega parlamenta v prvi obravnavi, zato je bil predlagani akt sprejet. (Pravna podlaga: člen 43(2) PDEU).

6. **Uredba o določitvi ohranitvenih in upravljalnih ukrepov, ki se uporabljajo na območju Konvencije o ribištvu v zahodnem in osrednjem delu Tihega oceana, in spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 520/2007**
sprejetje zakonodajnega akta
Coreper (1. del) odobril 28. septembra 2022



12618/1/22 REV 1
+ REV 1 ADD 1
PE-CONS 36/22
PECHE

V skladu s členom 294(4) Pogodbe o delovanju Evropske unije je Svet odobril stališče Evropskega parlamenta v prvi obravnavi, zato je bil predlagani akt sprejet. (Pravna podlaga: člen 43(2) PDEU).

Izjava k tej točki je v prilogi.

Zakonodajna posvetovanja
(javno posvetovanje v skladu s členom 16(8) Pogodbe o Evropski uniji)

3. **Uredba o poglavjih REPowerEU v načrtih za okrevanje in odpornost**
splošni pristop



12662/2/22 REV 2

Svet je sprejel splošni pristop glede uredbe o poglavjih REPowerEU v načrtih za okrevanje in odpornost.

Izjavi k tej točki sta v prilogi.

4. **Razno**
Zakonodajni predlogi o finančnih storitvah v obravnavi
poročanje predsedstva

12320/22

Predsedstvo je ministrom in ministricam poročalo o stanju zakonodajnih predlogov o finančnih storitvah v obravnavi.

Nezakonodajne dejavnosti

5. Gospodarske in finančne posledice ruske agresije proti Ukrajini
izmenjava mnenj
6. Visoke cene energije in finančni trgi: trenutno stanje
predstavitev s strani Komisije in izmenjava mnenj
7. Gospodarsko okrevanje v Evropi
(a) Poročilo o pregledu izvajanja mehanizma za okrevanje in odpornost
predstavitev s strani Komisije in izmenjava mnenj
(b) Izvedbeni sklepi Sveta v okviru mehanizma za okrevanje in odpornost
sprejetje
8. Priprava na srečanje finančnih ministrov in ministric ter guvernerjev in guvernerk centralnih bank skupine G20, ki bo 12. in 13. oktobra 2022, in letna srečanja Mednarodnega denarnega sklada (MDS): mandat EU ter izjava za Mednarodni monetarni in finančni odbor (IMFC)
odobritev
9. Sklepi o podnebnem financiranju pred 27. zasedanjem Konference pogodbenic (COP 27) Okvirne konvencije Združenih narodov o spremembi podnebja (UNFCCC) v Šarm el Šejku od 6. do 18. novembra 2022
odobritev
- 12275/22 + ADD 1
(*)
- 12367/22
12368/22
- 12478/22 + ADD 1

10. Fiskalna in nefiskalna vloga carinskih organov EU
izmenjava mnenj

12527/22

11. Razno
Stanje izvajanja zakonodaje na področju finančnih storitev
poročanje Komisije



Prva obravnava



Na podlagi predloga Komisije

(*)

Točka, o kateri se lahko zahteva glasovanje

Izjave k zakonodajnim točkam pod „B“ iz dok. 12814/22

K točki 3 s
seznama točk pod
„B“:

Uredba o poglavjih REPowerEU v načrtih za okrevanje in odpornost
splošni pristop

IZJAVA SVETA

„Svet se strinja s splošnim pristopom, ki ga je danes predlagalo predsedstvo glede predloga o REPowerEU, in želi poudariti, da razdelitveni ključ in viri financiranja iz tega predloga ne predstavljajo precedensa za prihodnje razprave Sveta o drugih zakonodajnih predlogih v zvezi s temi zadevami.“

IZJAVA KOMISIJE

„Komisija bo v okviru nujnega posredovanja EU za obravnavo visokih cen energije sodelovala z Evropskim parlamentom in Svetom pri ciljno usmerjenih izrednih začasnih ukrepih v okviru kohezijske politike za obdobje 2014–2020.“

Izjave k zakonodajnim točkam pod „A“ iz dok. 12817/22

**K točki 2 s
seznama točk pod
„A“:**

**Uredba o enotnem trgu digitalnih storitev (akt o digitalnih storitvah) in
spremembi Direktive 2000/31/ES
*sprejetje zakonodajnega akta***

IZJAVA KOMISIJE

„Komisija priznava pomen konkurenčnosti, inovacij in naložb v digitalne storitve, zlasti v zvezi z mikro, malimi in srednjimi podjetji ter zagonskimi podjetji. V ta namen se je Komisija zavezala, da bo mikro, malim in srednjim podjetjem ter zagonskim podjetjem olajšala usklajevanje z aktom o digitalnih storitvah, med drugim z mobilizacijo ustreznih programov v korist inovacij, uvajanja digitalnih tehnologij in standardizacije.“

IZJAVA DANSKE

„Danska podpira končno besedilo, da bi lahko dokončno oblikovali akt o digitalnih storitvah in s tem posodobili horizontalna pravila, ki opredeljujejo odgovornosti in obveznosti ponudnikov digitalnih storitev. Prepričani smo, da je končna različica akta o digitalnih storitvah bistvena za zagotovitev varnejšega, predvidljivega in zaupanja vrednega spletnega okolja, ter poleg tega pozdravljamo ključne spremembe, sprejete med dialogom, kot sta zaščita mladoletnikov in preprečevanje temnih vzorcev.

Vendar močno obžalujemo, da v uredbi niso določene dodatne odgovornosti ponudnikov spletnih trgovin v zvezi z varnostjo proizvodov. Menimo, da odgovornosti, določene v Uredbi, ne ustrezajo ključni vlogi, ki jo imajo spletne trgovine pri distribuciji proizvodov. Težava je na primer, da v Evropski uniji nihče ne more prevzeti odgovornosti v primerih, kadar spletne trgovine trgovcem omogočajo, da svoje proizvode in storitve iz tretjih držav prodajajo neposredno evropskim potrošnikom. Bili smo priča številnim primerom, ko so evropski potrošniki prejeli nevarne in nezakonite proizvode. Čeprav so za spletne trgovine določene obveznosti ocenjevanja informacij, ki jih zagotavljajo trgovci, in izvajanja naključnih preverjanj, kar zadeva nezakonite proizvode, je v končnem besedilu na splošno ohranjen odzivni pristop, ki škoduje ne le varstvu potrošnikov, temveč tudi konkurenčnosti evropskih podjetij. V zvezi s tem smo upali na ambicioznejšo uredbo, s katero bi na primer zagotovili, da bi bila v EU vedno prisotna stranka, odgovorna za izdelke, ki vstopajo na evropski trg.

Ker še vedno vidimo potrebo po ambicioznejšem pristopu k tej zadevi, da bi zagotovili ustrezno varstvo potrošnikov, si bomo za to pomembno agendo še naprej prizadevali v okviru druge ustrezne zakonodaje, tudi v tristranskih pogajanjih o uredbi o splošni varnosti proizvodov.“

K točki 3 s

seznama točk pod

„A“:

Direktiva o ustreznih minimalnih plačah v Evropski uniji
sprejetje zakonodajnega akta

IZJAVA AVSTRIJE

„Avstrija podpira cilj zagotovitve ustreznih minimalnih plač v Evropski uniji.

Avstrija ponovno poudarja, da je treba v celoti spoštovati primarno zakonodajo, delitev pristojnosti med EU in njenimi državami članicami na podlagi Pogodbe ter načeli subsidiarnosti in sorazmernosti. Ohraniti je treba različne modele trga dela, popolno avtonomijo socialnih partnerjev in uveljavljene sisteme kolektivnih pogajanj.

Avstrija poudarja, da v skladu s členom 153(5) Pogodbe o delovanju Evropske unije, zlasti kar zadeva naravo in omejitve pristojnosti Unije v zvezi s tem, Evropska unija ne more neposredno posegati v višino plačila, da ne bi vplivala na pristojnost držav članic in avtonomijo socialnih partnerjev na tem področju. Zato obstaja pravna podlaga le za direktivo, ki vzpostavlja postopkovni okvir, in ne more zavezovati držav članic, da vsem delavcem zagotovijo dostop do zaščite minimalne plače.

Na podlagi analize iz mnenja pravne službe Sveta Avstrija izpostavlja svoj model določanja plač, ki temelji izključno na kolektivnih pogodbah. Avstrija meni, da cilj predlagane direktive ni spremeniti ali oslabiti avstrijski sistem določanja plač in da ne bo vplivala na države članice z dobro delujočimi sistemi kolektivnih pogajanj.

Iz teh razlogov Avstrija razlaga besedilo na naslednji način:

- predlagana direktiva delavcem ne podeljuje individualnih pravic;
- obveznosti glede ustreznosti, ki izhajajo iz Direktive, so omejene na zakonsko določene minimalne plače;
- v skladu z direktivo plače, o katerih se pogajajo socialni partnerji, vedno štejejo za ustrezne;
- direktiva državam članicam omogoča uvedbo zakonsko določenih minimalnih plač, vendar jih k temu ne zavezuje;
- direktiva državam članicam dovoljuje, da uvedejo kolektivne pogodbe na področjih, na katerih se socialni partnerji niso dogovorili o kolektivni pogodbi, vendar jih k temu ne zavezuje.“

IZJAVA BOLGARIJE

„Republika Bolgarija pripisuje velik pomen spodbujanju in varstvu človekovih pravic. Država je in bo še naprej predana zavezam s področja človekovih pravic.

Bolgarsko ustavno sodišče je leta 2018 sprejelo sklep, v katerem je izjavilo, da Konvencija Sveta Evrope o preprečevanju nasilja nad ženskami in nasilja v družini ter o boju proti njima (Istanbulska konvencija) promovira pravne koncepte v zvezi s pojmom ‚družbenega spola‘ (v angleščini ‚gender‘), ki niso v skladu s temeljnimi načeli bolgarske ustave. Poleg tega je ustavno sodišče leta 2021 dodatno pojasnilo, da bi bilo treba pojem ‚spol‘ (v angleščini ‚sex‘), ki se uporablja v ustavi, v okviru nacionalnega pravnega reda razumeti le v njegovem biološkem smislu (moški in ženske).

Republika Bolgarija ob upoštevanju pomembnosti zadeve ne nasprotuje sprejetju osnutka direktive o minimalnih plačah, vendar v skladu z navedenimi sodbami ustavnega sodišča v zvezi s sklicevanjem na ‚data disaggregated by gender‘ v členu 10(2) angleške različice direktive navaja, da bo Republika Bolgarija zbirala in zagotavljala samo podatke, razčlenjene po spolu (moški/ženski).“

IZJAVA DANSKE

„Na Danskem so za določanje plač odgovorni socialni partnerji in bistveno je, da se ohrani njihova avtonomija na tem področju. Danska iz tega razloga načeloma nasprotuje uvedbi kakršne koli zavezujoče ureditve minimalne plače na ravni EU. Zato je dosledno nasprotovala direktivi o ustreznih minimalnih plačah v Evropski uniji.

Cenimo prizadevanja za upoštevanje pomislekov, ki so jih izrazila predsedstva, ki so sodelovala v pogajanjih o direktivi v Svetu. Vendar Danska načeloma ne more podpreti direktive o ustreznih minimalnih plačah v Evropski uniji.

Danska se v celoti strinja, da bi morali imeti vsi delavci in delavke v Evropski uniji možnost, da s svojo plačo dostojno živijo, če so zaposleni za polni delovni čas. Ta cilj je treba doseči ob upoštevanju dejstva, da je določanje plač v nacionalni pristojnosti, in ob spoštovanju avtonomije socialnih partnerjev.“

IZJAVA MADŽARSKE

„Madžarska vlada je zavezana zagotavljanju ustreznega in učinkovitega delovanja nacionalnega sistema za določanje minimalne plače. Od leta 2010 se je madžarska minimalna plača več kot podvojila in je bila določena po posvetovanju s socialnimi partnerji. To dejstvo med drugim jasno dokazuje, da je vlada odločno zavezana izboljšanju življenjskega standarda vseh državljanov in državljanek. Na podlagi sporazuma, ki so ga podpisali vlada in socialni partnerji, se je nacionalna minimalna plača na Madžarskem od 1. januarja 2022 dodatno povišala za 20 %, kar je bila najvišja stopnja povišanja v EU.

Madžarska opozarja, da je urejanje plač, vključno z določitvijo minimalnih plač, nedvomno v izključni pristojnosti držav članic, kot je določeno v členu 153(5) PDEU, in je bistveno orodje nacionalne gospodarske politike.

Poleg tega Madžarska priznava in spodbuja enakost med moškimi in ženskami v skladu z madžarsko ustavo, primarno zakonodajo, načeli in vrednotami Evropske unije ter zavezami in načeli na podlagi mednarodnega prava. Enakost med ženskami in moškimi je kot temeljna vrednota zagotovljena s Pogodbama Evropske unije. Madžarska v skladu s temi določbami in nacionalno zakonodajo angleški termin ‚gender‘ razlaga tako, da se nanaša na spol, in v skladu s tem sklicevanje na ‚data disaggregated by gender‘ v členu 10(2) angleške različice besedila direktive kot podatke, razčlenjene po spolu (ženske in moški).“

IZJAVA POLJSKE

„Enakost žensk in moških je v Pogodbah Evropske unije zapisana kot temeljna pravica. Poljska zagotavlja enakost žensk in moških v okviru svojega nacionalnega pravnega sistema v skladu z mednarodno zavezujočimi instrumenti za človekove pravice in v okviru temeljnih vrednot in načel Evropske unije. Zato bo Poljska angleški izraz ‚gender equality‘ razlagala kot enakost med ženskami in moškimi, angleški izraz ‚gender pay gap‘ pa kot razliko v plačilu med ženskami in moškimi, v skladu s členoma 2 in 3 Pogodbe o Evropski uniji ter členom 8 in členom 157(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije. Glede na navedeno bo Poljska v skladu s členom 10, členom 19(1) ter členom 157(2) in (4) Pogodbe o delovanju Evropske unije ostale izraze, ki vsebujejo angleško besedo ‚gender‘, tj. družbeni spol, interpretirala, kot da se nanašajo na angleško besedo ‚sex‘, tj. biološki spol.“

**K točki 6 s
seznama točk pod
„A“:**

**Uredba o določitvi ohranitvenih in upravljalnih ukrepov, ki se
uporabljajo na območju Konvencije o ribištvu v zahodnem in
osrednjem delu Tihega oceana, in spremembi Uredbe Sveta (ES)
št. 520/2007**
sprejetje zakonodajnega akta

IZJAVA KOMISIJE

„Evropski parlament in Svet sta večkrat poudarila potrebo po nadaljnjem izboljšanju postopka izvajanja ohranitvenih ukrepov, ki jih sprejmejo regionalne organizacije za upravljanje ribištva, zlasti kar zadeva pravočasnost.

Komisija obžaluje, da Evropski parlament in Svet nista v celoti podprla njenega poskusa racionalizacije postopka izvajanja. Komisija bo še naprej sodelovala z Evropskim parlamentom in Svetom pri nadaljnjih izboljšavah postopka izvajanja.“